

**BAOFENG**

## Two-way PMR Handheld Transceiver

500mW, UHF 446PMR



Operating Instructions

<b>BAOFENG</b>	<b>BF-888S</b>	<b>BF-666S</b>	<b>BF-777S</b>
<b>POFUNG</b>	<b>T88</b>	<b>GT1</b>	
<b>RETEVIS</b>	<b>H-777</b>		

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κουμπιά και Ρυθμίσεις.....	3
----------------------------	---

## Λειτουργία

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της τροφοδοσίας.....	4
Ρύθμιση έντασης ήχου.....	4
Επιλογή καναλιού (συχνότητα).....	4
Μετάδοση και λήψη.....	4
Φόρτιση της μπαταρίας Li-ION .....	4

## Επιλογές μενού

Επίπεδο Squelch .....	5
Χρονοδιακόπτης εξόδου (TOT) .....	5
Scanning .....	5
Beat Shift/Scrambler .....	5
Προτροπές φωνής (και γλώσσα).....	5
VOX (Φωνητική μετάδοση) .....	6
Συναγερμός έκτακτης ανάγκης.....	6
Εξοικονόμηση μπαταρίας .....	6
Χαμηλή ειδοποίηση μπαταρίας .....	6
Παρακολούθηση ασθενών σημάτων (MONI). .....	6
1750 Hz Tone .....	6
Κλείδωμα καναλιού busy (BLC) .....	6
Beer Tone .....	6
CTCSS/DCS Squelch φιλτράρισμα.....	6

## Άλλες πληροφορίες

Περίληψη της ενεργοποίησης της λειτουργίας μενού . .....	7
Προδιαγραφές. ....	8
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	8



A. Led Indicator  
 B. Channel Switch  
 C. Power Switch/Volume Control  
 D. PTT(push to talk) Button

E. Monitor Button  
 F. Function Key  
 G. Speaker/Microphone Jacks  
 H. LED Torch

## BUTTONS AND CONTROLS

<b>A</b>	<b>Ένδειξη LED</b> Ανάβει <b>κόκκινο</b> κατά τη διάρκεια της μετάδοσης, <b>πράσινο</b> όταν λαμβάνει σήμα
<b>B</b>	<b>Διακόπτης καναλιών</b> Περιστρέψτε για να επιλέξετε ένα κανάλι. Ch. 16 είναι για σάρωση καναλιών (σελ. 5)
<b>C</b>	<b>Διακόπτης λειτουργίας / έλεγχος έντασης ήχου</b> Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε τον πομποδέκτη. Γυρίστε αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε τον πομποδέκτη. Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση
<b>D</b>	<b>Κουμπί PTT (push to talk)</b> Πατήστε το πλήκτρο για να μεταδώσετε, απελευθερώστε για λήψη (σελ. 4)
<b>E</b>	<b>MONI (Monitor) Κουμπί</b> Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (Squelch OFF) για να ακούσετε θόρυβο φόντου. Απελευθερώστε για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.
<b>F</b>	<b>FUNC (Function) Κουμπί</b> Πατήστε για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία της λυχνίας LED. Αυτό το κουμπί είναι προγραμματιζόμενο μέσω του λογισμικού Baofeng ή CHIRP. Το καλώδιο προγραμματισμού πωλείται ξεχωριστά.
<b>G</b>	<b>Υποδοχές ηχείων / μικροφώνων</b> Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συνδέσετε καλώδιο προγραμματισμού και διάφορα αξεσουάρ ηχείων / μικροφώνων.
<b>H</b>	<b>LED Torch/Φακός</b>

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της τροφοδοσίας

Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας / τον έλεγχο έντασης (A) δεξιόστροφα. Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και μια φωνή υποδεικνύοντας ότι ο πομποδέκτης είναι ενεργοποιημένος. Γυρίστε τον διακόπτη τροφοδοσίας πλήρως δεξιόστροφα για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

### Ρύθμιση έντασης ήχου

Κρατήστε το κουμπί παρακολούθησης (E) προς τα κάτω για να ακούσετε τα επίπεδα ήχου περιστρέφοντας το διακόπτη λειτουργίας / τον έλεγχο έντασης (A). Περιστρέψτε τον Έλεγχο έντασης ήχου για να αυξήσετε / μειώσετε την ένταση ήχου σε ένα επιθυμητό επίπεδο.

### Επιλογή του καναλιού (συχνότητα)

Γυρίστε το διακόπτη καναλιού (B) στο επιθυμητό κανάλι. Ch. 16 είναι για σάρωση καναλιών (ανατρέξτε στην ενότητα Σάρωση, σελ. 5).

*Σημείωση: Τα κανάλια μπορούν να προγραμματιστούν χρησιμοποιώντας το λογισμικό CHIRP ή BaoFeng με ένα καλώδιο προγραμματισμού. Προγραμματίστε τα κανάλια πριν από την πρώτη χρήση σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και την αδειοδότηση.*

### Μετάδοση και λήψη

Για να μεταδώσετε φωνή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT (D) και μιλήστε στο μικρόφωνο 2-3 δευτερόλεπτα μακριά από το στόμα σας με φυσιολογικό τόνο φωνής.

*Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει κόκκινη όταν μεταδίδεται ή είναι πράσινη όταν λαμβάνεται ένα σήμα.*

*Σημείωση: Το κτύπημα στο μικρόφωνο δεν κάνει το σήμα σας πιο δυνατό.*

### Φόρτιση της μπαταρίας Li-ION

Φορτίστε τη μπαταρία ιόντων λιθίου πριν τη χρησιμοποιήσετε. Η νέα ή αποθηκευμένη (πάνω από 2 μήνες) μπαταρία δεν μπορεί να φτάσει σε πλήρη ισχύ μετά την πρώτη φόρτιση. Μετά από 2 ή 3 φορτίσεις και εκφορτίσεις, θα φτάσει σε πλήρη χωρητικότητα.

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα τοίχου σε μια ηλεκτρική πρίζα.
2. Εισαγάγετε τον πομποδέκτη και / ή την μπαταρία στο δίσκο φόρτισης.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές της μπαταρίας συνδέονται με το συρταρωτό δίσκο φόρτισης. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα ανάψει με **κόκκινο** χρώμα.
4. Μετά από 3 ώρες φόρτισης, η ένδειξη LED φόρτισης θα ανάψει με **πράσινο** χρώμα.
5. Αφαιρέστε τη μονάδα από το δίσκο φόρτισης μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΜΕΝΟΥ

### \* ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

Ο σκοπός του Squelch είναι να σβήνει το ηχείο όταν δεν υπάρχουν σήματα. Με τη σωστή ρύθμιση του squelch (μέσω λογισμικού), θα ακούσετε μόνο τον ήχο όταν υπάρχει σήμα.

### \* ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ TIME-OUT (TOT)

Το TOT περιορίζει τη χρονική διάρκεια της μετάδοσης ενός χρήστη. Ο σκοπός του TOT είναι να αποτρέψει τη μετάδοση για μεγάλο χρονικό διάστημα, προκαλώντας θερμική βλάβη στο ραδιόφωνο. Και η ειδοποίηση θα ακουστεί όταν έχει φτάσει το χρονικό όριο για τη μετάδοση.

### \* ΣΑΡΩΣΗ

Η σάρωση χρησιμοποιείται για τα χέρια από την παρακολούθηση των αγαπημένων σας συχνοτήτων. Όταν η λειτουργία SCAN είναι ενεργοποιημένη (μέσω λογισμικού), ρυθμίστε τον επιλογέα καναλιών στο Ch. 16 κατευθύνει το ραδιόφωνο για να σαρώσει τα επιλεγμένα κανάλια από το Ch.

1-15.

- Ο πομποδέκτης σταματά να σαρώνει όταν ανιχνεύεται ένα σήμα και συνεχίζει όταν δεν υπάρχει πλέον σήμα.
- Για την ενεργοποίηση της σάρωσης απαιτούνται δύο ή περισσότερα αποθηκευμένα κανάλια.
- Στο κανάλι 16, πατήστε και κρατήστε τα κουμπιά THEPTT και MONI, ενώ ενεργοποιείτε τον πομποδέκτη για να ενεργοποιήσετε τη σάρωση ON ή OFF.
- Εάν η λειτουργία ραδιοφώνου FM είναι ενεργοποιημένη, το ραδιόφωνο δεν θα σαρώσει.  
*Σημείωση: Δεν υπάρχει πραγματική ραδιοφωνική λειτουργία FM σε αυτό το ραδιόφωνο, επομένως οι επιλογές αυτές θα πρέπει πάντα να παραμένουν απενεργοποιημένες στο λογισμικό.*

2-- Υποδεικνύει ότι αυτή η δυνατότητα μπορεί να ενεργοποιηθεί και να προγραμματιστεί μέσω του λογισμικού CHIRP ή Baofeng.

### \* \* BEAT SHIFT / SCRAMBLER

(δεν διατίθεται σε ορισμένα μοντέλα BF-888S)

- Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί την φωνητική αναστροφή.
- Όταν ρυθμιστεί, τα ραδιόφωνα δεν θα είναι πλέον κανονικός ήχος TX / RX στο επιλεγμένο κανάλι.
- Όλα τα ραδιόφωνα στην ομάδα πρέπει να έχουν την επιλογή που έχει οριστεί στο ίδιο κανάλι για να λειτουργούν σωστά μεταξύ των ραδιοφωνικών σταθμών.

*Αποποίηση ευθυνών Baofeng: Στο πίσω μέρος της θήκης αλουμινίου BF888S υπάρχει μια ετικέτα 'K' / 'UPDATE'. Αυτές οι ετικέτες είναι για την εσωτερική χρήση του κατασκευαστή. Δεν έχουν σημασία για τον χρήστη.*

*Ελέγξτε τους κανονισμούς της χώρας σας σχετικά με τη χρήση της κωδικοποιημένης μετάδοσης.*

### \* VOICE PROMPTS (and language)

Ηχητική φωνή ζητάει ρυθμίσεις ενεργοποίησης / απενεργοποίησης, κανάλια και μενού.

- Το VP μπορεί να ενεργοποιηθεί / απενεργοποιηθεί μέσω λογισμικού.
- Στο κανάλι 10, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά PTT και MONI ενώ ενεργοποιείτε τον πομποδέκτη για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε επίσης τις φωνητικές εντολές.
- Στο κανάλι 15, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα PTT και MONI ενώ ενεργοποιείτε τον πομποδέκτη για να αλλάξετε τη φωνητική γλώσσα (CHI / ENG)
- Οποιοδήποτε κανάλι 1-16, Πατήστε και κρατήστε το MONI μόνο κατά την ενεργοποίηση του πομποδέκτη θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία φωνητικής ειδοποίησης μόνο για αυτή τη σύνοδο.

### \* VOX (Φωνητική μετάδοση)

Το VOX εξαλείφει την ανάγκη χρήσης του πλήκτρου PTT για μετάδοση. Ο πομπός πληκτρολογείται όταν το κύκλωμα VOX αισθάνεται ότι μιλάτε στο μικρόφωνο.

- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία VOX, ρυθμίστε το επίπεδο κέρδους VOX για να αναγνωρίσετε το επιθυμητό επίπεδο ήχου (μέσω λογισμικού).
- Εάν το επίπεδο είναι πολύ ευαίσθητο, ο πομποδέκτης θα κλειδώσει με θόρυβο στο παρασκήνιο.
- Εάν το επίπεδο δεν είναι αρκετά ευαίσθητο, δεν θα πάρει τη φωνή σας. Ορίστε επίπεδο για ομαλή μετάδοση.
- Στο κανάλι 1-5, πατήστε και κρατήστε τα κουμπιά PTT και MONI ενώ ενεργοποιείτε τον πομποδέκτη για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το VOX.

### \* ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Στο κανάλι 11, Πατήστε και κρατήστε τα κουμπιά PTT και MONI ενώ ενεργοποιείτε τον πομποδέκτη για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία συναγερμού.

Αυτή είναι μια λειτουργία μόνο για τον δέκτη σας. Δεν θα μεταδώσετε τον συναγερμό στο κανάλι.

### \* ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτή η λειτουργία μειώνει την κατανάλωση ρεύματος όταν δεν λαμβάνει σήμα. Η εξοικονόμηση μπαταρίας ενεργοποιείται αυτόματα 10 δευτερόλεπτα αφού δεν έχει ληφθεί σήμα και δεν εκτελείται καμία λειτουργία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Σας υπενθυμίζει ότι η μπαταρία χρειάζεται επαναφόρτιση. Ο ήχος ειδοποίησης θα ηχήσει και το κόκκινο LED θα αναβοσβήνει.

### MONITOR

Όταν δεν λαμβάνεται σήμα, πιέστε και κρατήστε το MONI. Αυτό είναι χρήσιμο για τη ρύθμιση της έντασης του ήχου και τη λήψη αδύναμων σημάτων.

1750 Hz Τόνος: Πατώντας το πλήκτρο MONI μετά το πάτημα του πλήκτρου PTT θα στείλετε έναν ήχο 1750Hz στον αέρα.

### \* ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ (BCL)

Το BCL σας εμποδίζει να μεταδίδετε σε ένα κανάλι εάν υπάρχει σήμα. Πατώντας το διακόπτη PTT ενώ ένα κανάλι είναι σε χρήση θα εκπέμψει έναν τόνο ειδοποίησης και θα εμποδίσει τον πομπό.

### \* BEEP TONE

Αν είναι ενεργοποιημένη, το ραδιόφωνο θα δώσει σύντομο ήχο για να δείξει ότι δεν υπάρχει προγραμματισμένο για το συγκεκριμένο κανάλι τίποτα.

### \* CTCSS/DCS Squelch φίλτραρισμα

CTCSS (σύστημα κωδικοποιημένου συνεστραμμένου τόνου συνεχούς ήχου) ή DCS (Digital Coded Squelch).

Ενδέχεται μερικές φορές να θέλετε να ακούτε κλήσεις μόνο από συγκεκριμένα άτομα ή ομάδες. Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να αγνοήσετε ανεπιθύμητες κλήσεις από άλλους με την ίδια συχνότητα. Αυτοί οι ήχοι είναι ακουστικοί (δεν ακούγονται) και είναι επιλέξιμοι μέσω λογισμικού.

Σημείωση: Αυτοί οι ήχοι ΔΕΝ προκαλούν την ιδιωτική σας ή την κωδικοποίηση της συνομιλίας σας. Σας ανακουφίζει μόνο από την ακρόαση ανεπιθύμητων συνομιλιών.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕΝΟΥ

Ch. 1-5, πατήστε / κρατήστε πατημένο το PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*VOX - ON / OFF*

Ch. 10, πατήστε / κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*Voice Prompt - ON / OFF*

Ch. 11, πατήστε / κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*Alarm Function ON / OFF (εάν επιλεγεί μέσω SW)*

Ch. 12, πατήστε / κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*Κλείδωμα του πομπού ON (Κύκλος ισχύος για επαναφορά)*

Ch. 15, πατήστε / κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*Αλλαγή γλώσσας (CHI / ENG)*

Ch. 16, πατήστε / κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PTT και MONI και ενεργοποιήστε το

*Σάρωση ON / OFF (εάν έχει ρυθμιστεί η επιλογή μέσω λογισμικού)*

Ch. 1-16, Πιέστε / Κρατήστε μόνο MONI και Ενεργοποίηση

*Απενεργοποιεί τη λειτουργία φωνητικής εντολής μόνο για αυτή τη σύνοδο*

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Χαρακτηριστικό	Προδιαγραφές
Εύρος συχνοτήτων	446 PMR
Ισχύς RF	500mW
Κανάλια	16
Τάση λειτουργίας	3.7 V
Διαστάσεις	115mm x 60mm x 33mm 4.53" x 2.36" x 1.30"
Βάρος	150g (5.3oz)
Χωρητικότητα μπαταρίας	2800 mAh

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κατάσταση	Επεξήγηση / Λύση
Δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε την εγκατάσταση της μπαταρίας και / ή την αντικατάσταση / φόρτιση της μπαταρίας.</li></ul>
Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με άλλους χρήστες	<ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι οι τόνοι συχνότητας και CTCSS είναι ίδιοι για όλους τους χρήστες.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες βρίσκονται εντός εμβέλειας.</li></ul>
Ακουστικά εκτός του σταθμού συντονισμού	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αλλαγή του CTCSS για το συγκεκριμένο κανάλι.</li><li>• Αλλαγή σε άλλο κανάλι.</li></ul>
Διακοπή φωνής μετάδοσης σε κοντινή απόσταση	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν το μικρόφωνο είναι μπλοκαρισμένο. Αν ναι, επιστρέψτε το ραδιόφωνο στον αντιπρόσωπο για συντήρηση.</li><li>• Μερικές φορές η συχνότητα εκπομπής σας είναι ίδια με τη συχνότητα των άλλων ομάδων.</li></ul>
Το ραδιόφωνο δεν ανάβει ή ανάβει και κλείνει γρήγορα.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε τις επαφές της μπαταρίας στο ραδιόφωνο.</li><li>• Εάν έχουν υποστεί ζημιά, στείλτε τη μονάδα σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για συντήρηση.</li></ul>